

Uradni list

Evropske unije

L 48

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

18. februar 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 291/2006 z dne 17. februarja 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 292/2006 z dne 17. februarja 2006 o razpisu natečaja za dodelitev izvoznih dovoljenj A3 za sadje in zelenjavo (paradižnike, pomaranče, limone in jabolka)	3
		Uredba Komisije (ES) št. 293/2006 z dne 17. februarja 2006 o določitvi najnižjih prodajnih cen za maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005	6
		Uredba Komisije (ES) št. 294/2006 z dne 17. februarja 2006 o določitvi najvišje pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005	8
		Uredba Komisije (ES) št. 295/2006 z dne 17. februarja 2006 o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za 98. posamični razpis, objavljen v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2799/1999	10
		Uredba Komisije (ES) št. 296/2006 z dne 17. februarja 2006 o določitvi najvišje pomoči za zgoščeno maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005	11
		Uredba Komisije (ES) št. 297/2006 z dne 17. februarja 2006 o določanju najnižje prodajne cene masla za 35. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 2771/1999	12
		Uredba Komisije (ES) št. 298/2006 z dne 17. februarja 2006 o določanju najnižje prodajne cene posnetega mleka v prahu za 34. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 214/2001	13
		Uredba Komisije (ES) št. 299/2006 z dne 17. februarja 2006 o izdaji uvoznih dovoljenj za riž s poreklom iz držav AKP in čezmorskih držav in ozemelj na podlagi zahtevkov, vloženih v prvih petih delovnih dneh februarja 2006 v skladu z Uredbo (ES) št. 638/2003	14

- ★ **Direktiva Komisije 2006/20/ES z dne 17. februarja 2006 o spremembi Direktive Sveta 70/221/EGS o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila zaradi prilagoditve tehničnemu napredku ⁽¹⁾** 16

II *Akti, katerih objava ni obvezna*

Svet

2006/111/ES:

- ★ **Sklep Sveta ministrov AKP-ES št. 6/2005 z dne 22. novembra 2005 o dodelitvi preostalih 482 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR v okviru 9. ERS za sodelovanje z državami AKP** 19

2006/112/ES:

- ★ **Sklep Sveta ministrov AKP-ES št. 7/2005 z dne 22. novembra 2005 o sprostitvi druge dodelitve 250 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR v okviru 9. ERS, namenjene za drugi obrok za sklad za vodo AKP-EU** 21

2006/113/ES:

- ★ **Sklep Sveta z dne 14. februarja 2006 o podpisu v imenu Evropske skupnosti in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o spremembah Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006** 22

Sporazum v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o spremembah Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006 24

2006/114/ES:

- ★ **Sklep Sveta z dne 14. februarja 2006 o podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2002/148/ES o sklenitvi posvetovanj z Zimbabvejem po členu 96 Partnerskega sporazuma AKP-ES** 26

Komisija

2006/115/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 17. februarja 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco pri prostoživečih pticah in o razveljavitvi odločb 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES in 2006/105/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 554) ⁽¹⁾** 28



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 291/2006**z dne 17. februarja 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo

J. L. DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 17. februarja 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	89,3
	204	49,0
	212	83,5
	624	111,0
	999	83,2
0707 00 05	052	120,8
	204	89,8
	628	131,0
	999	113,9
0709 10 00	220	66,1
	624	95,8
	999	81,0
0709 90 70	052	138,1
	204	61,5
	999	99,8
0805 10 20	052	48,4
	204	50,6
	212	43,8
	220	43,4
	624	60,3
	999	49,3
0805 20 10	204	99,5
	999	99,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,4
	204	112,1
	220	80,3
	464	127,4
	624	71,5
	999	90,9
0805 50 10	052	55,3
	220	47,9
	999	51,6
0808 10 80	400	124,1
	404	103,7
	528	112,1
	720	83,2
	999	105,8
0808 20 50	388	85,7
	400	80,9
	528	83,6
	720	68,0
	999	79,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 292/2006**z dne 17. februarja 2006****o razpisu natečaja za dodelitev izvoznih dovoljenj A3 za sadje in zelenjavo (paradižnike, pomaranče, limone in jabolka)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti tretjega pododstavka člena 35(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1961/2001⁽²⁾ določa podrobna pravila za uporabo izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo.

(2) Člen 35(1) Uredbe (ES) št. 2200/96 določa, da se proizvodi, ki jih izvažata Skupnost, v obsegu, potrebnem za gospodarsko pomemben izvoz, lahko krijejo z izvoznimi nadomestili, v mejah, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(3) V skladu s členom 35(2) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba paziti, da ne pride do motenj trgovinskih tokov, nastalih s sistemom nadomestil. Iz tega razloga in zaradi sezonske narave izvoza sadja in zelenjave je treba določiti količine, predvidene za vsak proizvod, na podlagi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila, določene z Uredbo Komisije (EGS) št. 3846/87⁽³⁾. Te količine je treba dodeliti upoštevajoč pokvarljivosti zadevnih proizvodov.

(4) V skladu s členom 35(4) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba nadomestila določiti ob upoštevanju obstoječega stanja ali izgledov za cene sadja in zelenjave na trgu Skupnosti in iz razpoložljivih zalog na eni strani ter za cene na mednarodnem trgu na drugi strani. Treba je upoštevati tudi stroške prevoza in trženja ter gospodarski vidik načrtovanega izvoza.

(5) V skladu s členom 35(5) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba cene na trgu Skupnosti določiti ob upoštevanju najugodnejših cen s stališča izvoza.

(6) Zaradi stanja na mednarodnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna sprememba nadomestila za določen proizvod glede na namembni kraj.

(7) Paradižniki, pomaranče, limone in jabolka razredov ekstra, I in II skupnih standardov kakovosti se trenutno lahko izvozijo v gospodarsko pomembnih količinah.

(8) Zato da se zagotovi najboljša uporaba razpoložljivih sredstev in ob upoštevanju strukture izvoza Skupnosti, je primerno razpisati natečaj ter določiti okvirni znesek nadomestila in predvidene količine za zadevno obdobje.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Razpiše se natečaj za dodelitev izvoznih dovoljenj A3. Zadevni proizvodi, rok za predložitev ponudb, okvirne stopnje nadomestila in predvidene količine so podani v Prilogi k Uredbi.

2. Količine, zajete v dovoljenjih, izdanih za pomoč v hrani, iz člena 16 Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000⁽⁴⁾, se ne prišteva k upravičenim količinam iz Priloge k Uredbi.

3. Ne glede na uporabo člena 5(6) Uredbe (ES) št. 1961/2001 je rok veljavnosti dovoljenj A3 dva meseca.

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).⁽²⁾ UL L 268, 9.10.2001, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).⁽³⁾ UL L 366, 24.12.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2091/2005 (UL L 343, 24.12.2005, str. 1).⁽⁴⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. marca 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Razpis natečaja za dodelitev izvoznih dovoljenj A3 za sadje in zelenjavo (paradižnike, pomaranče, limone in jabolka)

Rok za predložitev ponudb: 1.–2. marca 2006

Tarifna oznaka proizvoda ⁽¹⁾	Namembni kraj ⁽²⁾	Okvirni znesek nadomestil (v EUR/t)	Predvidene količine (v t)
0702 00 00 9100	F08	40	11 547
0805 10 20 9100	A00	47	81 839
0805 50 10 9100	A00	70	16 491
0808 10 80 9100	F09	43	107 244

⁽¹⁾ Tarifne oznake proizvodov so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

⁽²⁾ Oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Prilogi II k Uredbi (EGS) št. 3846/87. Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Drugi namembni kraji so:

F03: Vsi namembni kraji razen Švice.

F04: Hongkong, Singapur, Malezija, Šrilanka, Indonezija, Tajska, Tajvan, Papua Nova Gvineja, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonska, Urugvaj, Paragvaj, Argentina, Mehika, Kostarika.

F08: Vsi namembni kraji razen Bolgarije.

F09: Sledeči namembni kraji:

- Norveška, Islandija, Grenlandija, Fersko otočje, Romunija, Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Srbija in Črna gora, Armenija, Azerbajdžan, Belorusija, Gruzija, Kazahstan, Kirgizistan, Moldavija, Rusija, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukrajina, Saudova Arabija, Bahrajn, Katar, Oman, Združeni arabski emirati (Abu Dhabi, Dubaj, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'wayn, Ras al-Khayma in Fudjajra), Kuvajt, Jemen, Sirija, Iran, Jordanija, Bolivija, Brazilija, Venezuela, Peru, Panama, Ekvador in Kolumbija,

— afriške države in teritoriji razen Južne Afrike,

— namembni kraji iz člena 36 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 (UL L 102, 17.4.1999, str. 11).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 293/2006**z dne 17. februarja 2006****o določitvi najnižjih prodajnih cen za maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1898/2005 z dne 9. novembra 2005 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, kar zadeva ukrepe za prodajo smetane, masla in zgoščenega masla na trgu Skupnosti ⁽²⁾ lahko intervencijske agencije v okviru stalnega razpisa prodajo določene količine masla iz intervencijskih zalog, s katerimi razpolagajo, in dodelijo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Člen 25 navedene uredbe določa, da se glede na prejete ponudbe na vsak posamičen razpis določi najnižjo prodajno ceno za maslo in najvišjo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Poleg tega določa, da lahko cena ali pomoč nihata glede

na predvideno uporabo masla, njegovo vsebnost maščobe in postopek vdelave. Znesek varščine za predelavo iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1898/2005 se določi temu ustrezno.

- (2) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 3. posamični razpis v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005 se najvišji znesek pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo ter znesek varščine za predelavo iz členov 25 in 28 navedene uredbe določijo, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 308, 25.11.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 20).

PRILOGA

Najvišja pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo ter varščina za predelavo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Postopek vdelave			S sledljivimi snovmi	Brez sledljivih snovi	S sledljivimi snovmi	Brez sledljivih snovi
Najnižja prodajna cena	Maslo ≥ 82 %	Nespremenjeno	—	210	—	210
		Zgoščeno	—	—	—	—
Varščina za predelavo		Nespremenjeno	—	79	—	79
		Zgoščeno	—	—	—	—

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 294/2006**z dne 17. februarja 2006****o določitvi najvišje pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1898/2005 z dne 9. novembra 2005 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, kar zadeva ukrepe za prodajo smetane, masla in zgoščenega masla na trgu Skupnosti ⁽²⁾, lahko intervencijske agencije v okviru stalnega razpisa prodajo določene količine masla iz intervencijskih zalog, s katerimi razpolagajo, in dodelijo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Člen 25 navedene uredbe določa, da se glede na prejete ponudbe na vsak posamičen razpis določi najnižjo prodajno ceno za maslo in najvišjo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Poleg tega določa, da lahko cena ali pomoč nihata glede

na predvideno uporabo masla, njegovo vsebnost maščobe in postopek vdelave. Znesek varščine za predelavo iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1898/2005 se določi temu ustrezno.

- (2) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke —

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 3. posamični razpis v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005 se najvišji znesek pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo ter znesek varščine za predelavo iz členov 25 in 28 navedene uredbe določijo, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 308, 25.11.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 20).

PRILOGA

Najvišja pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo ter varščina za predelavo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formula		A		B	
Postopek vdelave		S sledljivimi snovmi	Brez sledljivih snovi	S sledljivimi snovmi	Brez sledljivih snovi
Najvišja pomoč	Maslo ≥ 82 %	38,5	35	38,5	35
	Maslo < 82 %	—	34,1	—	—
	Zgoščeno maslo	46	42,6	46	42
	Smetana	—	—	18,5	15
Varščina za predelavo	Maslo	42	—	42	—
	Zgoščeno maslo	51	—	51	—
	Smetana	—	—	20	—

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 295/2006**z dne 17. februarja 2006****o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za 98. posamični razpis, objavljen v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2799/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 26 Uredbe Komisije (ES) št. 2799/1999 z dne 17. decembra 1999 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede dodeljevanja pomoči za posneto mleko in za posneto mleko v prahu namenjeno za živalsko hrano in prodaje tega posnetega mleka v prahu ⁽²⁾, so intervencijske agencije razpisale stalni razpis za prodajo določenih količin posnetega mleka v prahu, uskladiščenega pri njih.
- (2) V skladu s členom 30 navedene uredbe je treba glede na ponudbe, prejete v okviru posamičnih razpisov, določiti najnižjo prodajno ceno, ali sprejeti odločitev, da se ne ugotovi nobeni ponudbi. Poleg tega se določi tudi znesek varščine za izvedbo predelave, upoštevajoč razliko med tržno ceno posnetega mleka v prahu in najnižjo prodajno ceno.

(3) Glede na prejete ponudbe se najnižja prodajna cena določi v spodaj navedenem znesku, v skladu s tem pa se določi tudi varščina za izvedbo predelave.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 98. posamični razpis, objavljen na podlagi Uredbe (ES) št. 2799/1999, glede katerega je rok za oddajo ponudb potekel 14. februarja 2006, se najnižja prodajna cena in varščina za izvedbo predelave določita v naslednji višini:

- najnižja prodajna cena: 191,38 EUR/100 kg,
— varščina za izvedbo predelave: 35,00 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 340, 31.12.1999, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1194/2005 (UL L 194, 26.7.2005, str. 7).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 296/2006**z dne 17. februarja 2006****o določitvi najvišje pomoči za zgoščeno maslo za 3. posamični razpis v okviru stalnega javnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 1898/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 47 Uredbe Komisije (ES) št. 1898/2005 z dne 9. novembra 2005 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, kar zadeva ukrepe za prodajo smetane, masla in zgoščenega masla na trgu Skupnosti⁽²⁾ intervencijske agencije izvedejo stalen razpis za dodelitev pomoči za zgoščeno maslo. Člen 54 navedene uredbe določa, se glede na prejete ponudbe na vsak posamičen razpis določi najvišji znesek pomoči za zgoščeno maslo z najmanjšo vsebnostjo maščob 96 %.

(2) Varščina za končno uporabo iz člena 53(4) Uredbe (ES) št. 1898/2005 se položi, da se zagotovi prevzem zgoščenega masla v trgovini na drobno.

(3) Glede na prejete ponudbe se določi najvišja pomoč v ustrezni višini in skladno s tem tudi varščina za končno uporabo.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 3. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, ki se izvede v skladu z Uredbo (ES) št. 1898/2005, znaša najvišji znesek pomoči za zgoščeno maslo z najmanjšo vsebnostjo maščob 96 %, kot je navedeno v členu 47(1) navedene uredbe, 45 EUR/100 kg.

Varščina za končno uporabo iz člena 53(4) Uredbe (ES) št. 1898/2005 znaša 50 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 308, 25.11.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 20).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 297/2006**z dne 17. februarja 2006****o določanju najnižje prodajne cene masla za 35. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 2771/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(c),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Intervencijske agencije so v skladu s členom 21 Uredbe Komisije (ES) št. 2771/1999 z dne 16. decembra 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu masla in smetane ⁽²⁾ dale z odprtim razpisom za oddajo ponudb v prodajo določene količine mleka, ki so ga imele na zalogi.
- (2) Glede na ponudbe, ki so prispele na posamezen razpis, se v skladu s členom 24a Uredbe (ES) št. 2771/1999 določi

najnižja prodajna cena ali pa se odloči, da se ne izbere nobenega ponudnika.

- (3) V luči prejetih ponudb se določi najnižja prodajna cena.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

JE SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 35. posamični razpis na podlagi Uredbe (ES) št. 2771/1999, v skladu s katerim je rok za oddajo ponudb potekel 14. februarja 2006, se najnižja prodajna cena za maslo določi na 255,00 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 333, 24.12.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1802/2005 (UL L 290, 4.11.2005, str. 3).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 298/2006**z dne 17. februarja 2006****o določanju najnižje prodajne cene posnetega mleka v prahu za 34. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 214/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, zlasti člena 10(c),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Agencije za posredovanje so v skladu s členom 21 Uredbe Komisije (ES) št. 214/2001 z dne 12. januarja 2001 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu posnetega mleka ⁽²⁾ dale z odprtim razpisom za oddajo ponudb v prodajo določene količine posnetega mleka v prahu, ki so ga imele na zalogi.
- (2) Glede na ponudbe, ki so prispele na posamezen razpis, se v skladu s členom 24a Uredbe (ES) št. 214/2001 določa

najnižja prodajna cena ali pa se odloči, da se ne izbere nobenega ponudnika.

- (3) V luči prejetih ponudb se določi najnižja prodajna cena.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 34. posamični razpis na podlagi Uredbe (ES) št. 214/2001, v skladu s katerim je rok za oddajo ponudb potekel 14. februarja 2006, se najnižja prodajna cena za posneto mleko določi na 191,10 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 37, 7.2.2001, str. 100. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1195/2005 (UL L 194, 26.7.2005, str. 8).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 299/2006**z dne 17. februarja 2006****o izdaji uvoznih dovoljenj za riž s poreklom iz držav AKP in čezmorskih držav in ozemelj na podlagi zahtevkov, vloženih v prvih petih delovnih dneh februarja 2006 v skladu z Uredbo (ES) št. 638/2003**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 z dne 10. decembra 2002 o režimih za kmetijske proizvode in blago, nastalo pri predelavi kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških (držav AKP), ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1706/98 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj k Skupnosti (Odločba o čezmorski pridružitvi) ⁽²⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 638/2003 z dne 9. aprila 2003 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 in Odločbe Sveta 2001/822/ES glede režimov za uvoz riža s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (držav AKP) in čezmorskih držav in ozemelj (ČDO) ⁽³⁾, in zlasti člena 17(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Pregled zahtevkov je pokazal, da je treba izdati dovoljenja za serijo v februarju 2006 za v zahtevkih navedene količine, ki se po potrebi zmanjšajo za nezajete odstotke, in določiti količine, ki se prenesejo v naslednjo serijo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Na podlagi zahtevkov, vloženih v prvih petih delovnih dneh februarja 2006 v skladu z Uredbo (ES) št. 638/2003, o čemer je obveščena Komisija, se izdajo uvozna dovoljenja za riž za količine, navedene v zahtevkih, po potrebi zmanjšane za odstotke, ki so določeni v Prilogi.

2. Razpoložljive količine, ki se prenesejo v naslednjo serijo, so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 18. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo

J. L. DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 348, 21.12.2002, str. 5.

⁽²⁾ UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 93, 10.4.2003, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2120/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 22).

PRILOGA

Odstotki zmanjšanja količin za serijo v februarju 2006 in količine, ki se prenesejo v naslednjo serijo

Poreklo/proizvod	Odstotek zmanjšanja		Količine, ki se prenesejo v serijo v maj 2006 (v tonah)	
	Nizozemski Antili in Aruba	Najmanj razvite čezmorske države in ozemlja	Nizozemski Antili in Aruba	Najmanj razvite čezmorske države in ozemlja
Čezmorske države in ozemlja (člen 10(1)(a) in (b) Uredbe (ES) št. 638/2003) — tarifna oznaka KN 1006	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	5 839,936	3 334

⁽¹⁾ Izdaja za količino, navedeno v zahtevkih.

Poreklo/proizvod	Odstotek zmanjšanja	Količine, ki se prenesejo v serijo v maju 2006 (v tonah)
Države AKP (člen 3(1) Uredbe (ES) št. 638/2003) — tarifne oznake KN 1006 10 21 do 1006 10 98, 1006 20 in 1006 30	0 ⁽¹⁾	4 767,115
Države AKP (člen 5(1) Uredbe (ES) št. 638/2003) — tarifne oznake KN 1006 40 00	0 ⁽¹⁾	9 164

⁽¹⁾ Izdaja za količino, navedeno v zahtevkih.

DIREKTIVA KOMISIJE 2006/20/ES**z dne 17. februarja 2006****o spremembi Direktive Sveta 70/221/EGS o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila zaradi prilagoditve tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Direktivo 70/221/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku, ki je bil ustanovljen s členom 13(1) Direktive 70/156/EGS –

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil ⁽¹⁾, in zlasti druge alineje člena 13(2) Direktive,

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

*Člen 1*ob upoštevanju Direktive Sveta 70/221/EGS z dne 20. marca 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila ⁽²⁾, in zlasti člena 3 Direktive,

Priloga II k Direktivi 70/221/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

ob upoštevanju naslednjega:

1. Če zahteve iz Direktive 70/221/EGS, kakor jo spreminja ta direktiva, niso izpolnjene, država članica z veljavnostjo od 11. septembra 2007 iz razlogov, povezanih z zaščito pred podletom od zadaj:

(1) Direktiva 70/221/EGS je ena od direktiv iz postopka Skupnosti za podelitev homologacije, določenega v Direktivi 70/156/EGS. Za Direktivo 70/221/EGS zato veljajo določbe Direktive 70/156/EGS, ki se nanašajo na sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote za vozila.

(a) zavrne podelitev homologacije ES ali nacionalne homologacije za tip vozila;

(2) Da bi izboljšali raven zaščite, je treba za naprave za zaščito pred podletom od zadaj zahtevati, da morajo prenesti večjo silo, upoštevati pa je treba tudi vozila, ki uporabljajo enote zračnega vzmetenja.

(b) zavrne podelitev homologacije ES ali nacionalne homologacije za napravo za zaščito pred podletom od zadaj kot samostojne tehnične enote.

(3) Glede na tehnični napredek in napredek pri uporabi vozil v zvezi z vgradnjo dviznih ploščadi za vozila je treba pri dviznih ploščadih upoštevati vgradnjo naprav za zaščito pred podletom od zadaj.

2. Če zahteve iz Direktive 70/221/EGS, kakor jo spreminja ta direktiva, niso izpolnjene, država članica z veljavnostjo od 11. marca 2010 iz razlogov, povezanih z zaščito pred podletom od zadaj:

(a) zavrne registracijo ali prepove prodajo ali začetek uporabe novih vozil;

⁽¹⁾ UL L 42, 23.2.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/64/ES (UL L 310, 25.11.2005, str. 10).

⁽²⁾ UL L 76, 6.4.1970, str. 23. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

(b) prepove prodajo ali začetek uporabe naprave za zaščito pred podletom od zadaj kot samostojne tehnične enote.

Člen 3

1. Države članice najpozneje do 11. marca 2007 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj posredujejo besedila navedenih predpisov ter primerjalno tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Te predpise uporabljajo od 11. marca 2007.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji posredujejo besedilo glavnih določb nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga pokriva ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Priloga II k Direktivi 70/221/EGS se spremeni:

1. Doda se oddelek 5.1a:

„5.1a Vozilo se testira v naslednjih pogojih:

- vozilo miruje na vodoravni, ravni, trdni in gladki podlagi,
- sprednji kolesi sta zravnani,
- pnevmatike so napolnjene do tlaka, ki ga priporoča proizvajalec,
- vozilo se lahko fiksira na poljuben način, ki ga določi proizvajalec vozila, če je to potrebno, da se dosežejo zahtevane testne sile,
- če je vozilo opremljeno s hidropnevmatičnim, hidravličnim ali pnevmatičnim vzmetenjem ali z napravo za samodejno izravnavanje glede na obremenitev, se testira z vzmetenjem ali napravo v normalnih voznih razmerah, ki jih določi proizvajalec.“

2. Točka 5.4.5.2 se nadomesti z:

„5.4.5.2 Na obe točki P1 in na točko P3 se zaporedoma usmeri vodoravna sila, ki ustreza 25 % največje tehnično dovoljene teže vozila in ne presega 5×10^4 N.“

3. Doda se oddelek 5.4a:

„5.4a Pri vozilih, opremljenih z dvizžno ploščadjo, se lahko zaradi mehanizma prekine vgradnja naprave za zaščito pred podletom od zadaj. V tem primeru velja:

- 5.4a.1 stranska razdalja med deli za vgradnjo naprave za zaščito pred podletom od zadaj in deli dvizžne ploščadi, zaradi katerih je prekinitev nujna, ne sme biti večja od 2,5 cm;
 - 5.4a.2 vsi posamezni deli naprave za zaščito pred podletom od zadaj morajo imeti v vsakem primeru delovno površino vsaj 350 cm²;
 - 5.4a.3 posamezni deli naprave za zaščito pred podletom od zadaj morajo biti dovolj veliki, da ustrezajo zahtevam iz odstavka 5.4.5.1 o relativnem položaju preizkusnih točk. Če se točki P1 nahajata znotraj območja prekinitve iz točke 5.4a, se uporabita točki P1, ki se nahajata na sredini katerega koli stranskega dela naprave za zaščito pred podletom od zadaj;
 - 5.4a.4 v zvezi z območjem prekinitve naprave za zaščito pred podletom od zadaj in v zvezi z dvizžno ploščadjo ni treba uporabljati določb iz odstavka 5.4.1.“
-

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA MINISTROV AKP-ES št. 6/2005

z dne 22. novembra 2005

o dodelitvi preostalih 482 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR v okviru 9. ERS za sodelovanje z državami AKP

(2006/111/ES)

SVET MINISTROV AKP-ES JE –

skupnih zavez AKP-EU na mednarodni ravni, ob upoštevanju načel nujnosti in pomanjkanja, osredotočenosti pomoči in absorpcijske sposobnosti.

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu AKP-ES, podpisanega v Cotonouju 23. junija 2000 in zlasti odstavka 8 Priloge I Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Izjavo XVIII k Sporazumu o partnerstvu AKP-ES je bilo ob začetku veljavnosti Finančnega protokola z dne 1. aprila 2003 od celotnega zneska 13,5 milijard EUR iz 9. Evropskega razvojnega sklada (ERS) za države AKP takoj sproščenih samo 12,5 milijard EUR.

(2) Svet je sklenil, da na podlagi rezultatov vmesnega ponovnega pregleda državnih strategij in pregleda rezultatov dejavnosti ERS, do konca leta 2005 odloči o sprostitvi drugega obroka za sklad za vodo, ki znaša 250 milijonov EUR, in o dodelitvi preostalih 500 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR za namene, o katerih se je treba še dogovoriti.

(3) 9. ERS, vključno z neporabljenimi sredstvi, prenesenimi iz prejšnjih ERS, bo v celoti razporejen do konca leta 2007, ne da bi bilo Skupnosti omogočeno, da do konca izpolni svoje mednarodne zaveze in da odgovori na nove mednarodne pobude.

(4) Za celotni znesek 482 milijonov EUR so bili predlogi izbrani na podlagi obveznosti, ki izhajajo iz Sporazuma o partnerstvu AKP-ES, in na podlagi še neizpolnjenih

(5) V okviru obstoječih načinov izvajanja Centra za razvoj podjetništva (CDE) in Centra za razvoj kmetijstva (CTA) so letne proračunske potrebe ocenjene na 18 in 14 milijonov EUR. Zato se predlaga, da se rezervira 32 milijonov EUR iz sredstev za dolgoročni razvoj, ki se sprostijo iz preostale pogojne milijarde v sredstvih za kritje delovanja CDE in CTA v letu 2006, v skladu s Prilogama I in III k Sporazumu o partnerstvu AKP-EU.

(6) Ob upoštevanju visokih pričakovanj ob sprožitvi evropske pobude za energijo, bistvenega prispevka energije za doseganje RCNT in izjemne pomembnosti možnosti dostopa revnih k stroškovno učinkovitim in okolju primernim energetskim storitvam se predlaga, da se predlagani sklad za energijo AKP-EU financira iz okvirnega zneska, ki znaša 220 milijonov EUR, iz pogojnih sredstev in da se v ta namen celotni znesek prenese v notranja sredstva držav AKP.

(7) Da bi se prispevalo k manjši občutljivosti držav upravičenk AKP na nihanja cen osnovnih proizvodov se predlaga, da se rezervira okvirni znesek 25 milijonov EUR iz preostalih sredstev pogojne milijarde EUR za prispevanje v mednarodni finančni sklad za krizno upravljanje v zvezi z osnovnimi proizvodi v skladu s členom 68(5) Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in da se v ta namen celoten znesek prenese v notranja sredstva držav AKP.

- (8) Predlaga se, da se rezervira okvirni znesek, ki znaša 30 milijonov EUR, iz preostalih sredstev pogojne milijarde EUR za prispevanje k začetni fazi programa krepitve sposobnosti, da bi tako pomagali AKP pri prilagajanju na nova sanitarna in fitosanitarna pravila Skupnosti in da bi v ta namen prenesli celotni znesek v notranja sredstva držav AKP.
- (9) Za prispevanje k vseafriškemu podpornemu programu se predlaga rezervacija okvirnega zneska, ki znaša do 50 milijonov EUR, iz preostalih sredstev pogojne milijarde in da bi v ta namen prenesli celotni znesek v notranja sredstva držav AKP.
- (10) Pospešeno financiranje pobude „Izobraževanje za vse“ se primarno opira na že obstoječe mehanizme financiranja v partnerskih državah. Ker se je z nacionalnim vmesnim pregledom leta 2004 izkazalo za nemogoče, da bi pospešeno pobudo podpirali na sistematičen način, se predlaga, da se okvirni znesek 63 milijonov EUR dodeli tej pobudi za pospešeno financiranje iz preostalih sredstev pogojne milijarde in da bi v ta namen prenesli celotni znesek v notranja sredstva držav AKP.
- (11) Ob upoštevanju dogovora Sveta ministrov AKP–ES z dne 24. junija 2005 se predlaga, da se 62 milijonov EUR dodeli Svetovnemu skladu za boj proti HIV/AIDS, tuberkulozi in malariji –

SKLENIL:

Člen 1

Dotacija 482 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR v okviru 9. Evropskega razvojnega sklada se razdeli na naslednji način:

- (a) 352 milijonov EUR med sredstva za podporo dolgoročnega razvoja iz odstavka 3(a) Finančnega protokola;
- (b) 48 milijonov EUR med sredstva za regionalno sodelovanje in povezovanje iz odstavka 3(b) Finančnega protokola;
- (c) 82 milijonov EUR za investicijski sklad iz odstavka 3(c) Finančnega protokola.

Ta dotacija se dodeli v skladu s členom 2 tega sklepa, in sicer s prenosom 320 milijonov EUR iz sredstev za podporo dolgo-

ročnega razvoja in 82 milijonov EUR iz investicijskega sklada v dodelitev za sodelovanje znotraj AKP v okviru sredstev za regionalno sodelovanje in povezovanje.

Člen 2

Z dotacijo 482 milijonov EUR se prispeva k financiranju naslednjih ukrepov:

- (a) do skupaj 220 milijonov EUR za evropsko pobudo na področju energije;
- (b) do skupaj 25 milijonov EUR za prispevek mednarodnemu finančnemu skladu za upravljanje tveganja v zvezi z osnovnimi proizvodi za države AKP;
- (c) okvirni znesek 30 milijonov EUR za pomoč državam AKP pri prilagajanju novim sanitarnim in fitosanitarnim pravilom Skupnosti;
- (d) do skupaj 50 milijonov EUR za krepitev Afriške unije pri izvajanju njenega vseafriškega mandata;
- (e) okvirni znesek 63 milijonov EUR kot prispevek za pospešeno financiranje pobude „Izobraževanje za vse“;
- (f) do skupaj 62 milijonov EUR kot prispevek Svetovnemu skladu za boj proti HIV/AIDS, tuberkulozi in malariji;
- (g) 32 milijonov EUR iz sredstev za podporo dolgoročnega razvoja iz pododstavka i) in ii) odstavka 3(a) Finančnega protokola se prerazporedi za financiranje proračuna Centra za razvoj podjetništva (CDE) in Centra za razvoj kmetijstva (CTA).

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 22. novembra 2005

Za Svet ministrov AKP–ES

Predsednik

A. JOHNSON

SKLEP SVETA MINISTROV AKP-ES št. 7/2005**z dne 22. novembra 2005****o sprostitev druge dodelitve 250 milijonov EUR iz pogojne milijarde EUR v okviru 9. ERS, namenjene za drugi obrok za sklad za vodo AKP-EU**

(2006/112/ES)

SVET MINISTROV AKP-ES JE –

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu AKP-ES ⁽¹⁾ in zlasti odstavka 8 Priloge I k Sporazumu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Izjavo EU o Finančnem protokolu, ki je priložena kot Izjava XVIII k Sporazumu o partnerstvu AKP-ES je bilo ob začetku veljavnosti Finančnega protokola z dne 1. aprila 2003 od celotnega zneska 13,5 milijard EUR iz 9. Evropskega razvojnega sklada (ERS) za države AKP takoj sproščenih samo 12,5 milijard EUR.
- (2) Svet EU je 22. marca 2004 sklenil, da se vzpostavi „Sklad za vodo za države AKP“ z zneskom 500 milijonov EUR in da se sprostijo in razdelijo prvi obrok, ki znaša 250 milijonov EUR. Ta odločitev je bila sprejeta na podlagi dejstva, da se po stopnji obveznosti in izplačil na koncu leta 2003, v povezavi z napovedmi, ki jih je Komisija predložila za obdobje 2004–2007, lahko sklepa, da so sredstva 9. ERS, namenjena za države AKP, lahko v celoti razporejena.
- (3) Prvi obrok 250 milijonov EUR se je sprostil in razdelil.
- (4) V omenjenem sklepu je Svet prav tako sklenil, da se na podlagi rezultatov ponovnega vmesnega pregleda državnih strategij in pregleda rezultatov ERS, ki ga je izvedel Svet do konca leta 2004, do konca leta 2005 odloči o sprostitev drugega obroka za sklad za vodo AKP-EU, ki znaša 250 milijonov EUR in o razdelitvi

sredstev za druge namene iz 500 milijonov EUR, ki so preostali od pogojne milijarde EUR iz člena 2(2) Notranjega sporazuma –

SKLENIL:

Člen 1

Druga dotacija 250 milijonov EUR za sklad za vodo se črpa iz naslednjih skladov:

1. 185 milijonov EUR iz sredstev za podporo dolgoročnega razvoja iz odstavka 3(a) Finančnega protokola;
2. 24 milijonov EUR iz sredstev za regionalno sodelovanje in povezovanje iz odstavka 3(b) Finančnega protokola;
3. 41 milijonov EUR iz investicijskega sklada iz odstavka 3(c) Finančnega protokola.

Zneska iz točk 1 in 3 zgoraj se preneseta v dotacijo za sodelovanje znotraj AKP v okviru sredstev za regionalno sodelovanje in povezovanje.

Člen 2

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 22. novembra 2005

Za Svet ministrov AKP-ES

Predsednik

A. JOHNSON

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

SKLEP SVETA

z dne 14. februarja 2006

o podpisu v imenu Evropske skupnosti in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o spremembah Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006

(2006/113/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

- (4) Da bi se te spremembe o možnostih ribolova začele čim prej uporabljati, je treba podpisati Sporazum v obliki izmenjave pisem, pod pogojem da ga Svet dokončno sklene.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 v zvezi s členom 300(2) Pogodbe,

- (5) Treba je potrditi razdelitev novih možnostih ribolova, kakor so bile spremenjene, med države članice –

ob upoštevanju predloga Komisije,

SKLENIL:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

- (1) Protokol o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, se uporablja od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006 ⁽¹⁾.

Podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o spremembah Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006 se odobri v imenu Skupnosti, ob upoštevanju poznejše sklenitve omenjenega sporazuma.

- (2) Ob upoštevanju znanstvenih mnenj o stanju virov v izključni ekonomski coni Mavretanije, zlasti izidov četrte in pete delovne skupine Inštituta Mavretanije za raziskave v oceanografiji in ribištvu (IMROP) in skupne znanstvene delovne skupine, ter glede na sklepe mešane komisije z dne 10. septembra 2004 ter 15. in 16. decembra 2004 sta pogodbenici sklenili spremeniti trenutne možnosti ribolova.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

- (3) Rezultati teh sprememb so bili predmet izmenjave pisem in se nanašajo na začasno zmanjšanje ribolovnega napora za ribolovno kategorijo glavonožcev (kategorija 5), določitev drugega enomesečnega lovopusta za pridneni ribolov, povečanje števila plovil za ribolovno kategorijo za ribolov tunov z ribiško palico in površinskimi parangali (kategorija 8) ter ribolovno kategorijo zamrzovalnih plovil s pelagično vlečno mrežo (kategorija 9).

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje oseb(-e), pooblaščenih(-e) za podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem v imenu Skupnosti, ob upoštevanju njegove poznejše sklenitve.

Člen 3

Skupnost začasno uporablja Sporazum v obliki izmenjave pisem od 1. januarja 2005.

⁽¹⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 128.

Člen 4

Glede na spremembe iz izmenjave pisem se med države članice razdelijo nove možnosti ribolova za ribolovno kategorijo „Plovila za ribolov tunov z ribiško palico in površinskimi parangali“ (obrazec št. 8 Protokola) in za ribolovno kategorijo „Zamrzovalna plovila s pelagično vlečno mrežo“ (obrazec številka 9), na naslednji način:

Ribolovna kategorija	Država članica	Tonaža/Število uporabnih plovil
Plovila za ribolov tunov z ribiško palico Plovila za ribolov s površinskimi parangali (plovila)	Španija	$20 + 3 = 23$
	Portugalska	$3 + 0 = 3$
	Francija	$8 + 1 = 9$
Pelagične vrste (plovila)		$15 + 10 = 25$

Začasna ustavitev uporabe petih (5) ribolovnih dovoljenj za ribolovno kategorijo glavonožcev je začela veljati 1. januarja 2005. O ponovnem začetku uporabe teh petih (5) dovoljenj se bo soglasno odločilo v okviru mešane komisije med Komisijo in mavretanskimi organi na podlagi stanja virov.

Če zahtevki za dovoljenja držav članic ne zajemajo vseh ribolovnih možnosti, ki jih določa Protokol, lahko Komisija upošteva zahtevke za dovoljenja katere koli druge države članice.

V Bruslju, 14. februarja 2006

Za Svet
Predsednik
K.-H. GRASSER

SPORAZUM

v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o spremembah Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006

A. Pismo vlade Islamske republike Mavretanije

Spoštovani,

v čast mi je, da Vas lahko v zvezi s Protokolom, parafiranim dne 31. julija 2001, o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006, in v zvezi z izidom mešane komisije 10. septembra 2004 ter 15. in 16. decembra 2004 obvestim, da je vlada Islamske republike Mavretanije v skladu z znanstvenim mnenjem pripravljena začasno zmanjšati ribolovni napor za ribolovno kategorijo glavonožcev, kot je določeno v obrazcu št. 5 tega protokola, z začasno ustavitvijo uporabe petih dovoljenj in zmanjšanjem možnosti ribolova glede na možnosti, ki jih ponuja Protokol. O ponovnem začetku uporabe teh petih dovoljenj se bo soglasno odločilo na podlagi stanja virov. Prav tako bo vlada Islamske republike Mavretanije na nediskriminatorni način odločila o drugem enomesečnem lovopustu za pridneni ribolov. Poleg tega se vlada Islamske republike Mavretanije zavezuje, da bo začasno uporabljala spremembe iz Protokola od 1. januarja 2005 do njegovega začetka veljavnosti v zvezi z določbami glede možnosti ribolova, določenih v obrazcu št. 8 za ribolovno kategorijo plovil za ribolov tunov z ribiško palico in površinskimi parangali, s povečanjem števila plovil v tej kategoriji z 31 na 35, in tistih, določenih v obrazcu št. 9 za ribolovno kategorijo zamrzovalnih plovil s pelagično vlečno mrežo, s povečanjem števila plovil v tej kategoriji s 15 na 25, če je Evropska skupnost pripravljena storiti enako.

Hvaležen bi Vam bil, če bi potrdili, da se Evropska skupnost strinja s takšno začasno uporabo.

S spoštovanjem,

Za vlado Islamske republike Mavretanije

B. Pismo Evropske skupnosti

Spoštovani,

v čast mi je bilo prejeti vaše pismo z današnjim datumom, v katerem je zapisano:

„V čast mi je, da Vas lahko v zvezi s Protokolom, parafranim dne 31. julija 2001, o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o sodelovanju na področju morskega ribištva med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo, za obdobje od 1. avgusta 2001 do 31. julija 2006, in v zvezi z izidom mešane komisije 10. septembra 2004 ter 15. in 16. decembra 2004 obvestim, da je vlada Islamske republike Mavretanije v skladu z znanstvenim mnenjem pripravljena začasno zmanjšati ribolovni napor za ribolovno kategorijo glavonožcev, kot je določeno v obrazcu št. 5 tega protokola, z začasno ustavitvijo uporabe petih dovoljenj in z zmanjšanjem možnosti ribolova glede na možnosti, ki jih ponuja Protokol. O ponovnem začetku uporabe teh petih dovoljenj se bo soglasno odločilo na podlagi stanja virov. Prav tako bo vlada Islamske republike Mavretanije na nediskriminatorni način odločila o drugem enomesečnem lovopustu za pridneni ribolov. Poleg tega se vlada Islamske republike Mavretanije zavezuje, da bo začasno uporabljala spremembe iz Protokola od 1. januarja 2005 do njegovega začetka veljavnosti v zvezi z določbami glede možnosti ribolova, določenih v obrazcu št. 8 za ribolovno kategorijo plovil za ribolov tunov z ribiško palico in površinskimi parangali, s povečanjem števila plovil v tej kategoriji z 31 na 35, in tistih, določenih v obrazcu št. 9 za ribolovno kategorijo zamrzovalnih plovil s pelagično vlečno mrežo, s povečanjem števila plovil v tej kategoriji s 15 na 25, če je Evropska skupnost pripravljena storiti enako.“

Hvaležen bi Vam bil, če bi potrdili, da se Evropska skupnost strinja s takšno začasno uporabo.“

V čast mi je potrditi, da se Evropska skupnost strinja s takšno začasno uporabo.

S spoštovanjem,

V imenu Evropske skupnosti

SKLEP SVETA

z dne 14. februarja 2006

o podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2002/148/ES o sklenitvi posvetovanj z Zimbabvejem po členu 96 Partnerskega sporazuma AKP-ES

(2006/114/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti drugega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma ⁽¹⁾ o ukrepih, ki jih je treba sprejeti, in postopkih, ki jih je treba upoštevati pri izva-
janju Partnerskega sporazuma AKP-ES, podpisanega v Coto-
nouju 23. junija 2000 ⁽²⁾, in zlasti člena 3 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom 2002/148/ES ⁽³⁾ so bila zaključena posveto-
vanja z Republiko Zimbabve v skladu s členom 96(2)(c)
Partnerskega sporazuma AKP-ES in sprejeti ustrezni
ukrepi, določeni v Prilogi k navedenemu sklepu.
- (2) S Sklepom 2005/139/ES ⁽⁴⁾ se je uporaba ukrepov iz
člena 2 Sklepa 2002/148/ES, ki so bili podaljšani do
20. februarja 2004 s Sklepom 2003/112/ES ⁽⁵⁾ in do
20. februarja 2005 s Sklepom 2004/157/ES ⁽⁶⁾, podalj-
šala do 20. februarja 2006.

(3) Vlada Zimbabveja še naprej krši bistvene elemente iz
člena 9 Partnerskega sporazuma AKP-ES in trenutne
razmere v tej državi ne zagotavljajo spoštovanja člove-
kovih pravic, demokratičnih načel in pravne države.

(4) Zato je treba podaljšati obdobje uporabe ukrepov –

SKLENIL:

Člen 1

Obdobje uporabe ukrepov iz člena 2 Sklepa 2002/148/ES se
podaljša do 20. februarja 2007. Ti ukrepi se redno pregledujejo.

Pismo, priloženo v Prilogi k temu sklepu, je naslovljeno na
predsednika Zimbabveja.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske
unije*.

V Bruslju, 14. februarja 2006

Za Svet
Predsednik
K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 376.

⁽²⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽³⁾ UL L 50, 21.2.2002, str. 64.

⁽⁴⁾ UL L 48, 19.2.2005, str. 28.

⁽⁵⁾ UL L 46, 20.2.2003, str. 25.

⁽⁶⁾ UL L 50, 20.2.2004, str. 60.

PRILOGA

Bruselj,

PISMO PREDSEDNIKU ZIMBABVEJA

Evropska unija daje izreden pomen določbam člena 9 Partnerskega sporazuma AKP-ES. Spoštovanje človekovih pravic, demokratičnih institucij in pravne države so bistveni elementi Partnerskega sporazuma in zato temelj naših odnosov.

S pismom z dne 19. februarja 2002 Vas je Evropska unija obvestila o svoji odločitvi, da sklene posvetovanja v skladu z uporabo člena 96 Partnerskega sporazuma AKP-ES in sprejme nekatere „ustrezne ukrepe“ v smislu člena 96(2)(c) tega sporazuma.

S pismi z dne 19. februarja 2003, 19. februarja 2004 in 18. februarja 2005 Vas je Evropska unija obvestila o svoji odločitvi, da teh ustreznih ukrepov ne bo razveljavila in bo njihovo uporabo podaljšala do 20. februarja 2004, 20. februarja 2005 in 20. februarja 2006.

Evropska unija ocenjuje, da po 12 mesecih vlada Vaše države ni dosegla pomembnega napredka na petih področjih, navedenih v Sklepu Sveta z dne 18. februarja 2002.

Ob upoštevanju prej navedenih elementov Evropska unija meni, da ustreznih ukrepov ni mogoče razveljaviti, in je sklenila podaljšati obdobje njihove uporabe do 20. februarja 2007. Evropska unija namerava skrbno slediti razvoju razmer v Zimbabveju ter želi ponovno poudariti dejstvo, da ne kaznuje prebivalstva Zimbabveja in da bo še naprej prispevala k operacijam humanitarne narave in k projektom, ki neposredno podpirajo prebivalstvo, zlasti v socialnem sektorju in na področjih demokratizacije, spoštovanja človekovih pravic in pravne države, ki jih zadevni ukrepi ne spreminjajo.

Evropska unija želi opomniti, da uporaba ustreznih ukrepov v smislu člena 96 Partnerskega sporazuma AKP-ES ne preprečuje političnega dialoga, kot je določen v določbah člena 8 tega sporazuma. Z ozirom na to želi Evropska unija poudariti pomen, ki ga daje sodelovanju med ES in Zimbabvejem, in želi izraziti pripravljenost sodelovati v načrtovanju programov po 9. ERS, ko bodo izpolnjeni pogoji, in smatra, da bi to lahko bila priložnost za dialog med partnericama.

Evropska unija zato želi, da Vi in Vaša vlada naredite vse, kar je v vaši moči, da ponovno zagotovite spoštovanje bistvenih načel iz Partnerskega sporazuma in tako omogočite ponovno sodelovanje, ko bodo razmere to dopuščale.

S spoštovanjem,

Za Komisijo
A. PIEBALGS

Za Svet
K.-H. GRASSER

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 17. februarja 2006

o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco pri prostoživečih pticah in o razveljavitvi odločb 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES in 2006/105/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 554)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/115/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾, in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS ⁽³⁾, in zlasti člena 18 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Aviarna influenza je kužna virusna bolezen pri perutnini in pticah, ki povzroča smrt in motnje ter lahko hitro dobi epizootske razsežnosti, ki so lahko resna nevarnost

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/41/ES (UL L 157, 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽³⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 18/2006 (UL L 4, 7.1.2006, str. 3).

za zdrave živali in ljudi ter močno zmanjšajo donosnost reje perutnine. Obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni prek mednarodne trgovine z živimi pticami ali proizvodov iz njih lahko prenese s prostoživečih ptic na domače ptice, zlasti perutnino, ter iz ene države članice v druge države članice in tretje države.

(2) V več državah članicah se je pojavil sum na pojav primerov visoko patogenega virusa aviarne influence A H5N1 ali pa so ti bili potrjeni. Komisija je že sprejela prehodne zaščitne ukrepe. Ob upoštevanju epidemiološkega stanja je na ravni Skupnosti primerno sprejeti potrebne zaščitne ukrepe, da se prepreči prenos navedene bolezni s prostoživečih ptic na perutnino.

(3) Če je bil odkrit klinični primer virusa aviarne influence H5 pri prostoživečih pticah na ozemlju države članice ter če do potrditve nevraminidaznega tipa (N) in indeksa patogenosti klinična slika in epidemiološke okoliščine dopuščajo sum na visoko patogeno aviarno influenco, ki jo povzroča virus influence A H5N1 ali je bila prisotnost navedenega podtipa potrjena, mora prizadeta država članica uporabiti nekatere zaščitne ukrepe, da se tveganje za okužbo perutnine zmanjša na najmanjšo možno mero.

(4) Posebne ukrepe, ki so določeni s to odločbo, je treba uporabiti brez poseganja v ukrepe, ki jih morajo sprejeti države članice v skladu z Direktivo Sveta 92/40/EGS z dne 19. maja 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za nadzor aviarne influence ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ UL L 167, 22.6.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.

- (5) Zaradi usklajenosti je za namene te odločbe primerno uporabiti nekatere opredelitive pojmov iz Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS⁽¹⁾, Direktive Sveta 90/539/EGS z dne 15. oktobra 1990 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav⁽²⁾, Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora⁽³⁾, Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS⁽⁴⁾.
- (6) Okrog krajev, kjer je bila pri prostoživečih pticah odkrita ptičja gripa, je treba vzpostaviti okužena in ogrožena območja. Ta območja morajo biti omejena na to, kar je nujno za preprečevanje prenosa virusa na komercialne in nekomercialne perutninske jate.
- (7) Primerno je nadzorovati in omejevati zlasti premike živih ptic in valilnih jajc, pri tem pa pod določenimi pogoji dovoliti nadzorovano odpošiljanje takih ptic in proizvodov, ki izvirajo iz ptic, s teh območij.
- (8) Na okuženih in ogroženih območjih je treba izvajati ukrepe iz Odločbe Komisije 2005/734/ES z dne 19. oktobra 2005 o določitvi ukrepov biološke varnosti za zmanjšanje tveganja prenosa visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A H5N1, s ptic, ki živijo v divjini, na perutnino in druge ptice v ujetništvu ter zagotavljanje sistema zgodnjega odkrivanja na območjih z izrazitim tveganjem⁽⁵⁾, ne glede na ocenjeno tveganje na območju, kjer se sumi na visoko patogeno aviarno influenco ali so bili potrjeni primeri te bolezni pri prostoživečih pticah.
- (9) Direktiva Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS⁽⁶⁾ določa uradno odobrene ustanove, inštitute in središča ter vzorec potrdila, ki mora spremljati živali ali njihove gamete med takimi odobrenimi ustanovami v različnih državah članicah. Za ptice, ki izvirajo iz ali so namenjene za ustanove, inštitute in središča, odobrena v skladu z navedeno direktivo, je treba predvideti odstopanje od omejitev prevoza.
- (10) Treba je dovoliti prevoz valilnih jajc z okuženih območij pod posebnimi pogoji. Odpošiljanje valilnih jajc v druge države se dovoli, če so izpolnjeni zlasti pogoji iz Direktive 2005/94/ES. V takih primerih morajo veterinarska spričevala, kot jih določa Direktiva 90/539/EGS, vsebovati sklicevanje na to odločbo.
- (11) Treba je dovoliti odpošiljanje mesa, mletega mesa, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov z okuženih območij pod določenimi pogoji, pri čemer morajo biti izpolnjene zlasti določene zahteve iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi⁽⁷⁾.
- (12) Direktiva Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi⁽⁸⁾ določa seznam obdelav, s katerimi postane meso z zaprtih območij varno, in dopušča možnost uvedbe posebne oznake zdravstvene ustreznosti in oznake zdravstvene ustreznosti, ki se zahteva za meso, ki se iz razlogov, povezanih z zdravstvenim varstvom živali, ne sme dajati v promet. Primerno je dovoliti odpošiljanje mesa z oznako zdravstvene ustreznosti iz navedene direktive in mesnih proizvodov, ki so bili obdelani v skladu z Direktivo, z okuženih območij.
- (13) Uredba (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi⁽⁹⁾ dovoljuje dajanje v promet vrste živalskih stranskih proizvodov, kot so želatina za tehnično uporabo, snovi za uporabo v farmaciji in drugi proizvodi s poreklom z območij Skupnosti, za katere veljajo omejitve glede zdravstvenega varstva živali, saj ti proizvodi veljajo za varne, ker se proizvajajo, predelujejo in uporabljajo pod posebnimi pogoji, s čimer se učinkovito inaktivirajo morebitni patogeni ali prepreči stik z dovzetnimi živalmi.

⁽¹⁾ UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

⁽²⁾ UL L 303, 31.10.1990, str. 6. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206; popravljena različica v UL L 226, 25.6.2004, str. 83. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2076/2005 (UL L 338, 22.12.2005, str. 83).

⁽⁴⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 18/2006 (UL L 4, 7.1.2006, str. 3).

⁽⁵⁾ UL L 274, 20.10.2005, str. 105. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/855/ES (UL L 316, 2.12.2005, str. 21).

⁽⁶⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 54. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/68/ES (UL L 139, 30.4.2004, str. 321).

⁽⁷⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55; popravljena različica v UL L 226, 25.6.2004, str. 22. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2076/2005 (UL L 338, 22.12.2005, str. 83).

⁽⁸⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽⁹⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 416/2005 (UL L 66, 12.3.2005, str. 10).

(14) To odločbo je treba ponovno preučiti z vidika prenosa Direktive 2005/94/ES s strani držav članic.

(15) Po prejemu uradnih obvestil o primerih visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A H5N1, pri prostoživečih pticah v Grčiji, Italiji in Sloveniji je Komisija v sodelovanju z zadevno državo članico sprejela odločbe 2006/86/ES ⁽¹⁾, 2006/90/ES ⁽²⁾, 2006/91/ES ⁽³⁾, 2006/94/ES ⁽⁴⁾, 2006/104/ES ⁽⁵⁾ in 2006/105/ES ⁽⁶⁾ o nekaterih prehodnih zaščitnih ukrepih v zvezi s sumom na visoko patogeno aviarno influenco v zadevni državi članici, ki jih je treba razveljaviti.

(16) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Predmet, področje uporabe in opredelitve pojmov

1. Ta odločba določa nekatere zaščitne ukrepe, ki se uporabljajo v primerih, ko je pri prostoživečih pticah na ozemlju države članice (v nadaljnjem besedilu „prizadeta država članica“) odkrita visoko patogena aviarna influenza, ki jo povzroča virus influence A H5, za katerega se sumi ali je potrjeno, da je nevraminidaznega tipa N1, da se prepreči prenos aviarnе influence s prostoživečih ptic na perutnino ali druge ptice v ujetništvu in kontaminacija proizvodov iz njih.

2. Če ni določeno drugače, se uporabljajo opredelitve pojmov iz Direktive 2005/94/ES. Poleg tega se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „valilna jajca“ pomeni jajca, kot so opredeljena v členu 2(2) Direktive 90/539/EGS;

(b) „pernata divjad“ pomeni divjad, kot je opredeljena v drugi alineji točke 1.5 in v točki 1.7 Priloge I k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(c) „druge ptice v ujetništvu“ pomeni ptice, kot so opredeljene v točki 6 člena 2 Direktive 2005/94/ES, vključno s:

(i) hišnimi živalmi ptičjih vrst iz člena 3(a) Uredbe (ES) št. 998/2003, in

(ii) pticami, namenjenimi za živalske vrtove, cirkuse, zabaviščne parke in poskusne laboratorije.

Člen 2

Vzpostavitev okuženih in ogroženih območij

1. Okrog območja, kjer je pri prostoživečih pticah potrjena prisotnost visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A H5, in obstaja sum ali je potrjeno, da je nevraminidaznega tip N1, prizadeta država članica vzpostavi:

(a) okuženo območje s polmerom vsaj 3 kilometre, in

(b) ogroženo območje s polmerom vsaj 10 kilometrov, ki vključuje okuženo območje.

2. Pri vzpostavitvi okuženih in ogroženih območij iz odstavka 1 se upošteva geografske, upravne, ekološke in epizootiološke dejavnike, ki so povezani z aviarno influenco, in naprave za nadzor.

3. Če okužena in ogrožena območja segajo na ozemlja drugih držav članic, prizadeta država članica pri vzpostavljanju teh območij sodeluje z organi navedenih držav članic.

4. Prizadeta država članica Komisiji in drugim državam članicam uradno sporoči podrobnosti o vseh okuženih in ogroženih območjih, ki jih vzpostavi na podlagi tega člena in po potrebi obvesti javnost o sprejetih ukrepih.

Člen 3

Ukrepi na okuženem območju

1. Prizadeta država članica zagotovi, da se na okuženem območju izvajajo vsaj naslednji ukrepi:

(a) identifikacija vseh gospodarstev znotraj območja;

(b) periodični in dokumentirani obiski vseh komercialnih gospodarstev, pri čemer se perutnina klinično pregleda, po potrebi pa se vzamejo tudi vzorci za laboratorijske preiskave;

⁽¹⁾ UL L 40, 11.2.2006, str. 26.

⁽²⁾ UL L 42, 14.2.2006, str. 46.

⁽³⁾ UL L 42, 14.2.2006, str. 52.

⁽⁴⁾ UL L 44, 15.2.2006, str. 25.

⁽⁵⁾ UL L 46, 16.2.2006, str. 53.

⁽⁶⁾ UL L 46, 16.2.2006, str. 59.

(c) izvajanje primernih ukrepov biološke varnosti na kmetijah, vključno z dezinfekcijo na vhodih in izhodih gospodarstev, namestitvijo perutnine ali zaprtjem perutnine na mesta, kjer se je mogoče izogniti neposrednemu in posrednemu stiku z drugo perutnino in pticami v ujetništvu;

(d) izvajanje ukrepov biološke varnosti iz Odločbe 2005/734/ES;

(e) nadzor nad premiki proizvodov iz perutnine v skladu s členom 9;

(f) aktiven nadzor bolezni v populaciji prostoživečih ptic, zlasti pri vodnih pticah, po potrebi s sodelovanjem z lovci in opazovalci ptic, ki so bili posebej poučeni o ukrepih, s katerimi se lahko zaščitijo pred okužbo z virusom in preprečijo prenos virusa na dovzetne živali;

(g) akcije obveščanja javnosti in akcije za povečanje osveščenosti glede bolezni med lastniki, lovci in opazovalci ptic.

2. Prizadeta država članica zagotovi, da se na okuženem območju prepove:

(a) odstranjevanje perutnine in drugih ptic v ujetništvu z gospodarstva, na katerem se gojijo;

(b) zbiranje perutnine in drugih ptic v ujetništvu na sejmi, trgih, predstavah ali drugih shodih;

(c) prevoz perutnine in drugih ptic v ujetništvu prek območja, razen prevoza po glavnih cestah ali železnici in prevoza v klavnice za takojšnji zakol;

(d) odpošiljanje valilnih jajc z območja;

(e) odpošiljanje svežega mesa, mletega mesa, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov iz perutnine in drugih ptic v ujetništvu ter pernate divjadi z območja;

(f) prevoz ali širjenje nepredelanega uporabljenega nastilja ali gnoja z gospodarstev na okuženem območju izven območja, razen prevoza za obdelavo v skladu z Uredbo (ES) št. 1774/2002;

(g) lov na prostoživeče ptice.

Člen 4

Ukrepi na ogroženem območju

1. Prizadeta država članica zagotovi, da se na ogroženem območju izvajajo vsaj naslednji ukrepi:

(a) identifikacija vseh gospodarstev znotraj območja;

(b) izvajanje primernih ukrepov biološke varnosti na kmetijah, vključno z uporabo primernih sredstev za dezinfekcijo na vhodih in izhodih gospodarstev;

(c) izvajanje ukrepov biološke varnosti iz Odločbe 2005/734/ES;

(d) nadzor premikov perutnine in drugih ptic v ujetništvu ter valilnih jajc znotraj območja.

2. Prizadeta država članica zagotovi, da se na ogroženem območju prepove:

(a) premike perutnine in drugih ptic v ujetništvu izven območja prvih 15 dni po vzpostavitvi območja;

(b) zbiranje perutnine in drugih ptic na sejmi, trgih, predstavah ali drugih shodih;

(c) lov na prostoživeče ptice.

Člen 5

Trajanje ukrepov

Če je potrjeno, da nevraminidazni tip ni N1 ali da je virus nizko patogen, se ukrepi iz členov 3 in 4 odpravijo.

Če je potrjena prisotnost visoko patogenega virusa influence A H5N1 pri prostoživečih pticah, se ukrepi iz členov 3 in 4 uporabljajo, dokler je to potrebno, ob upoštevanju geografskih, upravnih, ekoloških in epizootioloških dejavnikov, ki so povezani z aviarno influenco, vendar najmanj 21 dni na okuženem območju in 30 dni na ogroženem območju od dneva, ko je bil odkrit klinični primer virusa influence H5 pri prostoživečih pticah.

Člen 6

Odstopanja za žive ptice in enodnevnne piščance

1. Z odstopanjem od člena 3(2)(a) lahko prizadeta država članica dovoli prevoz jarkic, puranov za pitanje in druge perutnine ter pernate divjadi na gospodarstva, ki so pod uradnim nadzorom in so na okuženem ali ogroženem območju.

2. Z odstopanjem od člena 3(2)(a) ali člena 4(2)(a) lahko prizadeta država članica dovoli prevoz:

- (a) perutnine za takojšen zakol, vključno z iztrošenimi kokošmi nesnicami, v klavnico na okuženem ali ogroženem območju ali, če to ni mogoče, v klavnico zunaj teh območij, ki jo določi pristojni organ;
- (b) enodnevnih piščancev z okuženega območja na gospodarstva, ki so pod uradnim nadzorom na njenem ozemlju, kjer ni druge perutnine ali ptic v ujetništvu, razen hišnih ptic iz člena 1(2)(c)(i), ločenih od perutnine, ali se prevoz opravi pod pogoji iz člena 24(1)(a), (b) Direktive 2005/94/ES in perutnina ostane 21 dni na namembnem gospodarstvu;
- (c) enodnevnih piščancev z ogroženega območja na gospodarstva, ki so pod uradnim nadzorom na njenem ozemlju;
- (d) jarkic, puranov za pitanje in druge perutnine ter gojene pernate divjadi z ogroženega območja na gospodarstva, ki so pod uradnim nadzorom na njenem ozemlju;
- (e) hišnih ptic iz člena 1(2)(c)(i) v objekte na njenem ozemlju, kjer se ne goji perutnine, če je v pošiljki največ pet ptic v kletkah, ne glede na nacionalne predpise iz tretjega odstavka člena 1 Direktive 92/65/EGS;
- (f) ptic iz člena 1(2)(c)(ii), ki izvirajo iz ustanov, inštitutov in središč in so namenjene za ustanove, inštitute in središča, odobrena v skladu s členom 13 Direktive 92/65/EGS.

Člen 7

Odstopanja za valilna jajca

1. Z odstopanjem od člena 3(2)(d) lahko prizadeta država članica dovoli:

- (a) prevoz valilnih jajc z okuženega območja v določeno valilnico na njenem ozemlju;
- (b) odpošiljanje valilnih jajc z okuženega območja v valilnice zunaj ozemlja prizadete države članice, pod pogojem da:
 - (i) so bila valilna jajca odvzeta pri jatah:
 - za katere ne obstaja sum, da so okužene z aviarno influenco, in
 - ki so imele negativne rezultate pri serološkem pregledu na aviarno influenco, ki lahko ugotovi 5 % prevalenco bolezni s stopnjo zaupanja vsaj 95 %, ter
 - (ii) so izpolnjeni pogoji iz člena 26(1)(b), (c) in (d) Direktive 2005/94/ES.

2. Veterinarska spričevala, skladna z modelom 1 iz Priloge IV k Direktivi Sveta 90/539/EGS, ki spremljajo pošiljke valilnih jajc iz odstavka 1(b) v države članice, vsebujejo besedilo:

„Ta pošiljka izpolnjuje pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, določene v Odločbi Komisije 2006/115/ES“.

Člen 8

Odstopanja za meso, mleto meso, mesne pripravke, mehansko izkoščeno meso in mesne proizvode

- 1. Z odstopanjem od člena 3(2)(e) lahko prizadeta država članica dovoli odpošiljanje naslednjih proizvodov z okuženega območja:
 - (a) svežega mesa perutnine, vključno z mesom ratitov, ki izvira s tega območja ali zunaj njega in je proizvedeno v skladu s Prilogo II in oddelkoma II in III Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 ter nadzorovano v skladu z oddelki I, II, III in poglavji V in VII oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(b) mletega mesa, mesnih pripravkov, mehansko izkošččenega mesa in mesnih proizvodov, ki vsebujejo meso iz točke (a) in so izdelani v skladu z oddelkoma V in VI Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(c) svežega mesa pernate divjadi, ki izvira s tega območja, če ima oznako zdravstvene ustreznosti iz Priloge II k Direktivi 2002/99/ES in je namenjeno prevozu v obrat za obdelavo, ki jo v povezavi z aviarno influenco zahteva Priloga III k navedeni direktivi;

(d) proizvodov iz mesa pernate divjadi, ki so bili obdelani na način, ki ga v povezavi z aviarno influenco zahteva Priloga III k Direktivi 2002/99/ES;

(e) svežega mesa pernate divjadi, ki ne izvira z okuženega območja in je predelano v obratih znotraj okuženega območja v skladu z oddelkom IV Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 ter nadzorovano v skladu s poglavjem VIII oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(f) mletega mesa, mesnih pripravkov, mehansko izkošččenega mesa in mesnih proizvodov, ki vsebujejo meso iz točke (e) in so izdelani v obratih na okuženem območju v skladu z oddelkoma V in VI Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004.

2. Prizadeta država članica zagotovi, da proizvode iz odstavka 1(e) in (f) spremlja komercialni dokument z besedilom:

„Ta pošiljka izpolnjuje pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, določene v Odločbi Komisije 2006/115/ES“.

Člen 9

Pogoji za živalske stranske proizvode

1. V skladu s členom 3(1)(e), lahko prizadeta država članica dovoli odpošiljanje:

(a) živalskih stranskih proizvodov, ki so skladni s pogoji iz poglavij II(A), III(B), IV(A), VI(A in B), VII(A), VIII(A), IX(A)

in X(A) Priloge VII ter poglavjem II(B) in poglavjem III(II)(A) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002;

(b) neobdelanega perja in delov peres v skladu s poglavjem VIII(A)(1)(a) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002, ki izvirajo iz perutnine zunaj okuženega območja;

(c) obdelanega perja perutnine in delov peres perutnine, ki so bili obdelani s parnim curkom ali z drugo metodo, ki uniči vse patogene;

(d) proizvodov iz perutnine in drugih ptic v ujetništvu, za katere v skladu z zakonodajo Skupnosti ne veljajo nobeni pogoji zdravstvenega varstva živali ali za katere ne velja nobena prepoved ali omejitev na podlagi zdravstvenega varstva živali, vključno s proizvodi iz poglavja VII(A)(1)(a) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002.

2. Prizadeta država članica zagotovi, da proizvode iz odstavka 1(b) in (c) tega člena spremlja komercialni dokument v skladu s poglavjem X Priloge II k Uredbi (ES) št. 1774/2002, ki v točki 6.1 navedenega dokumenta za proizvode iz odstavka 1(c) tega člena zagotavlja, da so bili navedeni proizvodi obdelani s parnim curkom ali z drugo metodo, ki uniči vse patogene.

Tega komercialnega dokumenta pa se ne zahteva za predelano okrasno perje, predelano perje, ki ga potniki nosijo za osebno uporabo, ali za pošiljke predelanega perja, poslanega posameznikom za neindustrijske namene.

Člen 10

Pogoji za premike

1. Če so premiki živali ali proizvodov iz njih, ki so navedeni v tej odločbi, dovoljeni v skladu s členi 6, 7, 8 ali 9, mora dovoljenje temeljiti na ugodni oceni tveganja, ki jo je pripravil pristojni organ, in sprejeti morajo biti vsi potrebni ukrepi biološke varnosti, da se prepreči širjenje aviarnе influence.

2. Če so odpošiljanje, premiki ali prevoz proizvodov iz odstavka 1 dovoljeni v skladu s členi 7, 8 ali 9, za katere veljajo upravičeni pogoji ali omejitve, je treba te proizvode pridobiti, z njimi ravnati, jih obdelati, skladiščiti ali prevažati tako, da ni ogrožena zdravstvena ustreznost drugih proizvodov, ki izpolnjujejo vse zahteve glede zdravstvenega varstva živali za trgovino, dajanje v promet ali izvoz v tretje države.

*Člen 11***Skladnost**

Vse države članice nemudoma sprejmejo in objavijo ukrepe, ki so potrebni za uskladitev s to odločbo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Prizadeta država članica začne uporabljati navedene ukrepe, takoj ko se pojavi upravičen sum na pojav virusa visoko patogene aviarne influence, zlasti podtipa H5N1.

Prizadeta država članica Komisiji in drugim državam članicam redno posreduje potrebne informacije o epidemiologiji bolezni, po potrebi o dodatnih ukrepih nadzora in spremljanja bolezni ter akcije za povečanje osveščenosti, v vsakem primeru pa v naprej informacije o predvideni ukinitvi ukrepov v skladu s členom 5.

*Člen 12***Razveljavitve**

Odločbe Komisije 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES in 2006/105/ES se razveljavijo.

*Člen 13***Naslovnik**

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. februarja 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije